

# ÜBERALL AUF DER WELT FÜR SIE DA AROUND THE WORLD



Mehr als 400 Hotels und Resorts in 56 Ländern: Sie werden immer ein Novotel Hotel finden, das maßgeschneidert ist für Ihre Anforderungen – ob auf Geschäftsreise oder im Urlaub mit Ihrer Familie.

Zentral gelegen in internationalen Metropolen und an ausgewählten touristischen Zielen, begrüßen Sie die Novotel Hotels überall auf der Welt mit hohen Komfort- und Servicestandards.

With more than 400 hotels and resorts in 56 countries, you will always find a Novotel which meets your demands – whether you're travelling on a business trip or having a family holiday. Ideally located in major international cities, business capitals and a selection of tourist destinations, Novotel Hotels welcome you with a high standard of comfort and quality service everywhere in the world.

- WLAN-ZUGANG / WIFI ACCESS
- 100 TIEFGARAGENSTELLPLÄTZE / 100 UNDERGROUND PARKING SPACES
- BUSINESS CORNER
- 24-H-SERVICE



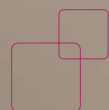
## IMMER AM RICHTIGEN ORT ALWAYS BE IN THE RIGHT SPOT



Zwischen Alexanderplatz und Potsdamer Platz, mitten im lebendigen Zentrum der aufregenden Metropole, begrüßt Sie das Novotel Berlin Mitte. Die exklusiven Shoppingmeilen, alle Sehenswürdigkeiten sowie Wirtschaftsverbände, Ministerien und Botschaften sind zu Fuß zu erreichen. Das macht unser 4-Sterne-Hotel zum idealen Standort für Geschäfts- und Privatreisende, die eine der spannendsten Städte Deutschlands entdecken möchten.

Situated between Alexanderplatz and Potsdamer Platz, right in the vibrant heart of this thrilling metropolis, Novotel Berlin Mitte offers you a warm welcome. The city's stylish shopping precincts and its sights, trade associations, ministries and embassies are all within walking distance. That makes our 4-star hotel the ideal destination for business and leisure travellers who would like to discover one of the most exciting cities in Germany.

## LASSEN SIE ES SICH GUT GEHEN A HEALTHY GET-AWAY

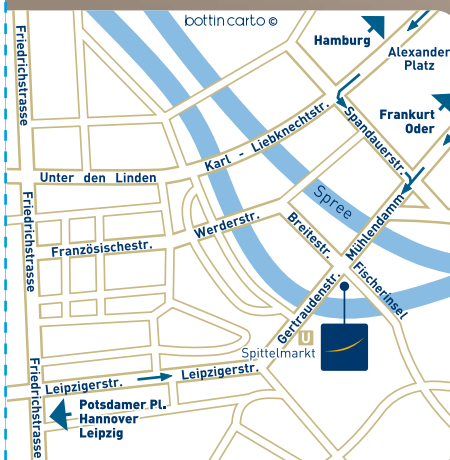


Tanken Sie Kraft! In unserem großzügigen Sauna- und Fitnessbereich finden Sie nach einem erlebnisreichen Tag Ruhe und Entspannung. Nutzen Sie kostenlos unsere Cardio-Trainer, unsere Sauna oder das Solarium. Gerne bieten wir Ihnen spezielle Kosmetik- oder Wellnessanwendungen sowie Massagen nach vorheriger Anfrage an.

- FITNESS-CENTER / FITNESS CENTRE
- SAUNA, SOLARIUM

Regenerate! At the end of an action-packed day, you will find rest and relaxation in our spacious sauna and fitness area. Use our cardio trainers, sauna and solarium free of charge. We are glad to offer you special cosmetic or wellness treatments or massages upon request.

## IHR REISEZIEL YOUR DESTINATION



- Mit dem Auto / By car:  
GPS: N: 52° 51'29" / E: 13° 40'50"
- Mit dem Zug / By train:  
Ostbahnhof: 2,6 km
- Mit dem Flugzeug / By plane:  
Berlin Tegel: 12,8 km  
Berlin Schönefeld 23,3 km
- Messe / Trade Fair:  
Berlin ICC: 10,4 km  
Berlin BCC: 1,3 km

**Novotel Berlin Mitte**  
Fischerinsel 12 - 10179 Berlin  
DEUTSCHLAND  
Tel: +49 30 20674-0  
Fax: +49 30 20674-111  
E-Mail: h3278@accor.com

Hotel code: 3278  
GDS-Code: AMADEUS: 1A BERTM – SABRE: AA 28699  
APOLLO GALILEO: UA 44978 – WORLDSPAN: TW NOVBE  
ZENTRALE RESERVIERUNGSNUMMER / CENTRAL  
RESERVATION SERVICE: +49 69 95307593

[WWW.NOVOTEL.COM](http://WWW.NOVOTEL.COM)  
[WWW.ACCORHOTELS.COM](http://WWW.ACCORHOTELS.COM)

DEUTSCHLAND



BERLIN  
MITTE

Eltzenberger 8/08, Photos: © Ludovic Aubert, Stéphan Kraus, Georg Lopata, Thomas Skiffington



[www.novotel.com](http://www.novotel.com)

## IHR ZIMMER ZUM WOHLFÜHLEN ROOMS THAT BREATHE LIFE



Unsere geräumigen und komfortablen Zimmer laden mit wohnlicher Atmosphäre zum Wohlfühlen ein. Insbesondere Geschäftsreisende schätzen die zeitgemäße Ausstattung mit Highspeed-Internetzugang, Schreibtisch und vielen weiteren Details. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

- 238 KLIMATISIERTE ZIMMER, DAVON:  
- 199 NICHTRAUCHER  
- 21 BEHINDERTENGERECHTE / 238 AIR-CONDITIONED ROOMS, INCLUDING:  
- 199 NON-SMOKING  
- 21 HANDICAPPED-ACCESSIBLE
- HIGH-SPEED-INTERNET-ZUGANG / HIGH-SPEED INTERNET ACCESS
- MINITHEKE MIT WASSER-KOCHER, KAFFEE UND VERSCHIEDENEN TEESORTEN / TEA AND COFFEE MAKING FACILITIES

Our spacious, comfortable rooms with their cosy atmosphere are great places to relax in. Business travellers appreciate the hotel's contemporary facilities, which include highspeed Internet access, a desk and numerous other details. We look forward to your visit.

## EINFACH GENIESSEN ENJOY THE SIMPLE PLEASURES



Authentisch, originell, köstlich: Novotel steht für natürlichen Genuss in bester Qualität und bietet Ihnen einzigartige Geschmackserlebnisse. Ob in unserem Restaurant, an der Bar oder ganz bequem auf Ihrem Zimmer – Novotel serviert Ihnen gesunde und ausgewogene Gerichte.

- RESTAURANT „LE JARDIN“
- BAR „WAVE“
- FRÜHSTÜCKSBUFFET „LE GRAND BONJOUR“ / BREAKFAST BUFFET "LE GRAND BONJOUR"
- ZIMMERSERVICE / ROOM SERVICE

Authentic, original, delicious: Novotel stands for natural indulgence of the finest quality and offers a unique experience for your taste buds. Whether in our restaurant, at the bar, or even in your room – Novotel serves you healthy and well-balanced meals.

## EXPERTENTIPPS FÜR IHRE TAGUNG EXPERT ADVICE

meeting @  
NOVOTEL



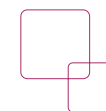
Mit umfassender Erfahrung in der Ausrichtung von Tagungen und Konferenzen ist Novotel die erste Wahl für jeden Geschäftstermin: Unsere Experten unterstützen Sie dabei, Ihre Veranstaltung zu einem vollen Erfolg zu machen. Von der professionellen Planung über die hochmoderne technische Ausstattung bis hin zum perfekten Ablauf vor Ort erfüllt Novotel die optimale Umsetzung Ihrer Ideen und Wünsche.

Due to our wide-ranging experience in the coordination of meetings and conferences, Novotel is the first choice for every business appointment. Our experts will help you make your event a genuine success. From the professional event planning, to the modern technical equipment through to the perfect process, Novotel enables the optimal execution of your ideas and requests.

- 7 VOLLKLIMATISIERTE KONFERENZRÄUME FÜR BIS ZU 300 PERSONEN / 7 AIR-CONDITIONED MEETING ROOMS FOR UP TO 300 PEOPLE
- WLAN-ZUGANG KOSTENPFLICHTIG / WIFI ACCESS SUBJECT TO CHARGE
- BETREUUNG DURCH „MEETING MANAGER“ / ASSISTANCE FROM "MEETING MANAGERS"
- UNBEGRENZTE TAGUNGS-GETRÄNKE\* / UNLIMITED BEVERAGES DURING YOUR CONFERENCE\*
- 1 BEAMER PRO VERANSTALTUNG GRATIS\* / USE OF 1 VIDEO PROJECTOR PER CONFERENCE, FREE OF CHARGE\*

\*Bei Buchung einer Konferenzpauschale ab 10 Personen. / When you book a conference package for at least 10 people.

## MIT DER GANZEN FAMILIE FAMILY SPIRIT



Überall auf der Welt sind Ihre Kinder bei uns herzlich willkommen: Ganz spezielle Augenblicke, bleibende Eindrücke und viel Spaß sind garantiert, wenn

Sie mit Ihrer ganzen Familie in einem Novotel Hotel übernachten.



Allowing families to share special moments and happy memories has always been a priority for Novotel. Everywhere around the world, your children are always our welcomed guests.

Family &  
NOVOTEL

- 2 KINDER UNTER 16 JAHREN ÜBERNACHTEN UND FRÜHSTÜCKEN KOSTENLOS\* / ACCOMMODATION AND BREAKFAST ARE FREE FOR 2 CHILDREN UNDER THE AGE OF 16 YEARS\*
- LATE CHECK-OUT SONNTAGS BIS 17 UHR / ROOM AVAILABLE UNTIL 5 PM ON SUNDAYS
- KINDERECKE / PLAY AREAS
- SPIELKONSOLEN / VIDEO GAMES

\*Übernachtung und Frühstück gratis für 2 Kinder unter 16 Jahren, die im Zimmer ihrer Eltern schlafen. / Accommodation and breakfast are free for 2 children under 16 sharing a room with their parents or grandparents.